

# Tradurre Moore. Risposte a Ceri, Lecaldano e Magni

SERGIO CREMASCHI e MASSIMO REICHLIN

*Translate Moore. Replies to Ceri, Lecaldano, and Magni*

*Abstract:* Replying to Magni's observations, the article discusses some general problems connected to translating, and defends the choice to translate 'right' with the Italian 'giusto'. As for Ceri's discussion on Moore's intuitionism, it elaborates on the differences between philosophical intuitionism and common sense morality, which are often conflated in the utilitarians' argument against them, and claims that Moore might have avoided to use this notion, with some advantages for clarity. Finally, discussing Lecaldano's contribution, it reiterates the point that a careful investigation on Moore's philosophical papers before 1903 shows the importance he gave to discussing religion (much more than science) with regard to both his general philosophical framework and his specific view of moral philosophy.

*Keywords:* G.E. Moore, Ethics, Intuitionism, Religion.

*notizie di POLITEIA*, XL, 155, 2024. ISSN 1128-2401 pp. 174-179